

Sumitomo Drive Technologies



**AZIONAMENTI DI
PRECISIONE**

Un ritmo elevato per stare al passo con il futuro

Il fulmineo sviluppo delle tecnologie informatiche ha cambiato tutti gli ambiti della nostra esistenza. Internet, social media, shopping online, video on-demand, smartphone e un grado di interconnessione elevato accelerano la nostra vita. I prodotti devono essere disponibili ovunque e in qualsiasi momento. Tutto questo ha un forte influsso sullo sviluppo di sistemi logistici rapidi e sulle infrastrutture come fabbriche, magazzini, porti e aeroporti, ferrovie e così via. Nel settore industriale, negli ultimi anni la costruzione di macchine e impianti ha vissuto forti cambiamenti in conseguenza dello sviluppo dell'industria 4.0.

Il mondo industriale sta progressivamente entrando nell'era dell'automazione e della riduzione del numero di addetti. Per restare competitive, le imprese devono ottimizzare i loro processi operativi e produttivi. Robot, macchine utensili e fabbriche automatizzate devono essere flessibili, rapidi e personalizzati. Questa tendenza all'automazione di tutti i processi si ripercuote anche sullo sviluppo delle moderne attrezzature medicali.

Rapidità e precisione sono fattori determinanti. La maggior parte dei processi industriali richiedono azionamenti di precisione estremamente performanti, con un gioco angolare minimo o addirittura assente.

Noi di Sumitomo Drive Technologies conosciamo bene queste sfide sempre più complesse e disponiamo di un'ampia gamma di prodotti per attività che richiedono la massima efficienza. Supportiamo i nostri clienti con lo sviluppo di soluzioni differenziate e su misura.

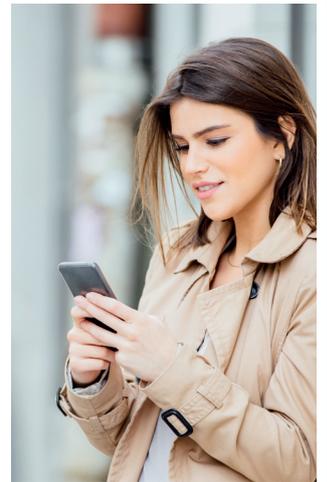
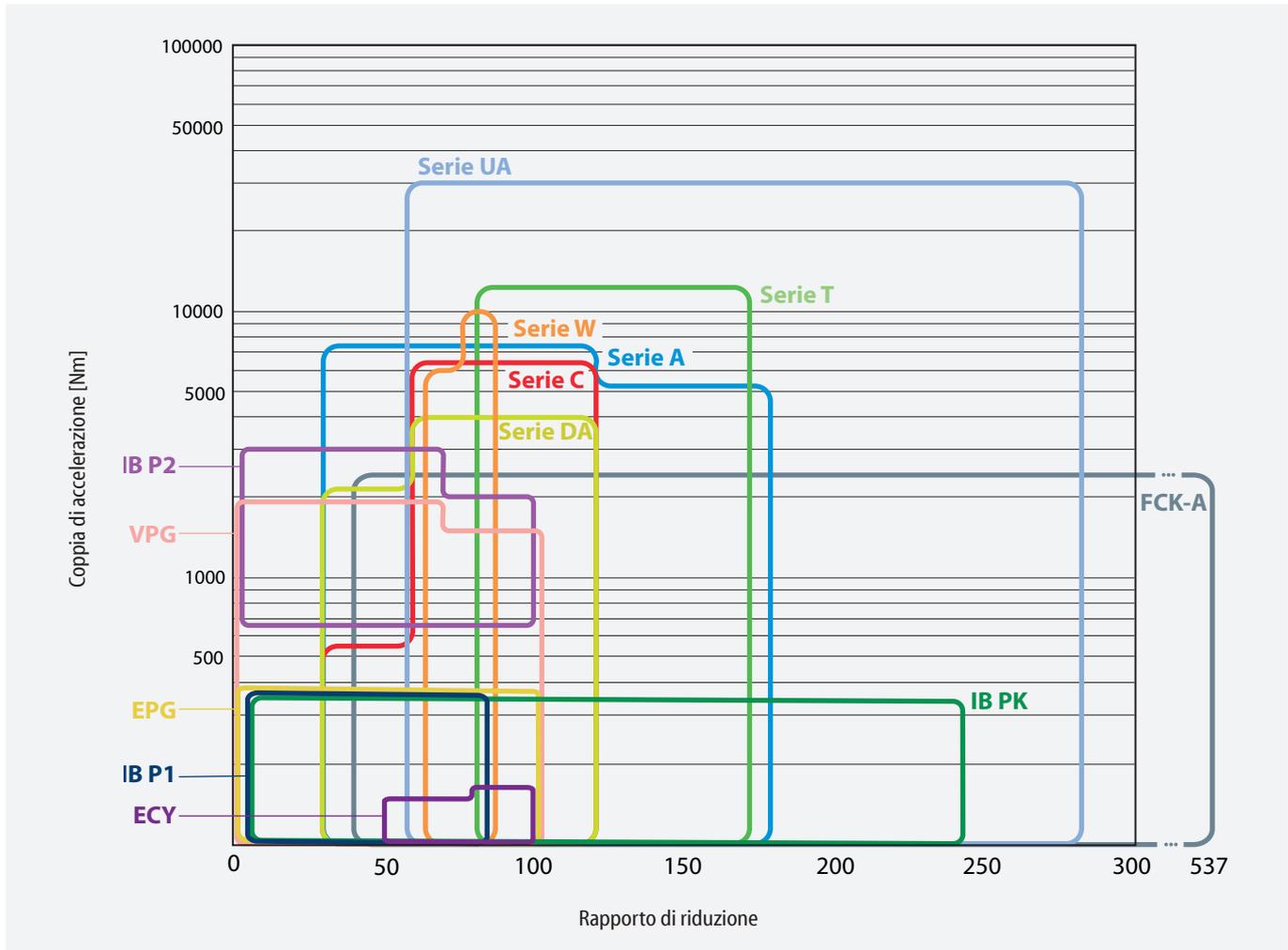
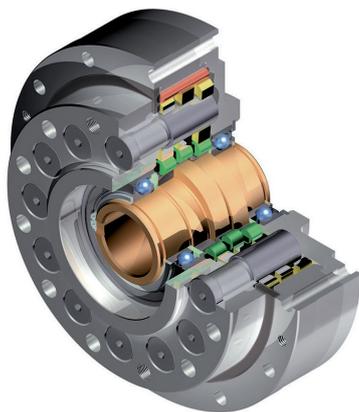


Diagramma di selezione

Per effettuare una prima selezione della serie più adatta per la vostra applicazione, vi invitiamo a stabilire il rapporto di trasmissione e la coppia di accelerazione in base alle vostre esigenze.





FC-A

Caratteristiche e vantaggi

Moduli di trasmissione ultra precisi ed efficienti in termini di costi

Per l'utilizzo in combinazione con supporti di uscita del cliente.

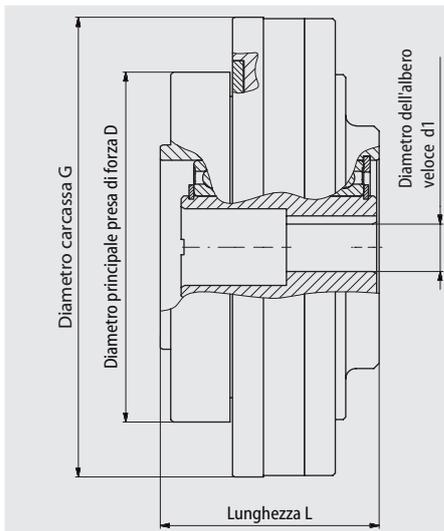
Massima libertà per l'installazione di supporti specifici e l'integrazione nella struttura della macchina del cliente.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 6 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 7610 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6150 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 1100 Nm/arcmin
- Non richiede manutenzione
- Assemblaggio del motore con chiavetta o anello di fissaggio / giunto di accoppiamento su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

FINE CYCLO SERIE A

Dimensioni principali e peso



Dimen- sioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
A15	57	115	87	14	2,7
A25	73	145	112	22	5,2
A35	85	180	137	30	9,6
A45	97,5	220	172	38	18
A65	117	270	212	55	30
A75	131	310	237	64	46

(1) valori massimi, adattati al motore del cliente

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità media di ingresso (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283	721	3100	4350
	(i 59...119) 349			
A35	(i 29) 499	1390	2500	3500
	(i 59...119) 668			
A45	(i 29) 1060	2910	1900	2700
	(i 59...179) 1390			
A65	(i 29) 1870	5130	1500	2200
	(i 59...179) 2570			
A75	(i 29) 3580	7610	1200	1950
	(i 59...119) 3900			

(1) Per velocità di ingresso n1=1500 min⁻¹; per A75 (i 29) per velocità di ingresso n1=1.000 min⁻¹

(2) Per 50% ED

Capacità del supporto di uscita

Riduttore senza cuscinetti sul lato di uscita

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



F1C-A

Caratteristiche e vantaggi

Unità con cuscinetti a rulli incrociati per forti sollecitazioni

Combinazione di riduttore senza gioco e cuscinetto a rulli incrociati di precisione. Le dimensioni 45, 65 e 75 offrono una capacità di supporto particolarmente elevata.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 6 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:29, 1:59, 1:89, 1:119, 1:179 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 7610 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6150 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 1100 Nm/arcmin
- Senza manutenzione (per le dimensioni 45, 65 e 75 è necessaria una successiva lubrificazione del cuscinetto a rulli incrociati)
- Assemblaggio del motore con chiave o anello di fissaggio / giunto di accoppiamento su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

FINE CYCLO SERIE A

Dimensioni principali e peso

Dimensioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
A15	67	140	96	14	6
A25	81	170	117	22	9,5
A35	98	205	143	30	16,5
A45	112,5	265	198	38	30
A65	150	350	269	55	64
A75	164	430	313	64	107

(1) valori massimi, adattati al motore del cliente

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimensioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità media di ingresso (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283	721	3100	4350
	(i 59...119) 349			
A35	(i 29) 499	1390	2500	3500
	(i 59...119) 668			
A45	(i 29) 1060	2910	1900	2700
	(i 59...179) 1390			
A65	(i 29) 1870	5130	1500	2200
	(i 59...179) 2570			
A75	(i 29) 3580	7610	1200	1950
	(i 59...119) 3900			

(1) Per velocità di ingresso n1=1500 min⁻¹; per A75 (i 29) per velocità di ingresso n1=1.000 min⁻¹

(2) Per 50% ED

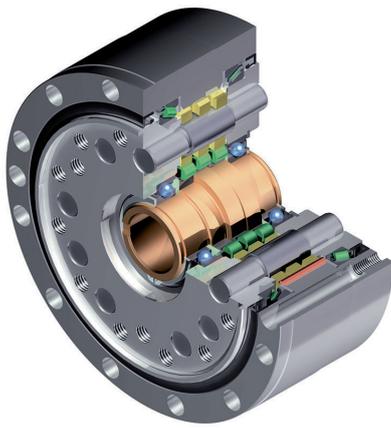
Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]
A15	460
A25	770
A35	1350
A45	3350
A65	6700
A75	14400

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



F2C-A

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione estremamente compatto e completamente sigillato

Cuscinetto a rulli conici integrato direttamente nella carcassa del riduttore.

Struttura estremamente compatta e massima densità di potenza.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 4 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 2.910 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6150 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 445 Nm/arcmin
- Non richiede manutenzione
- Assemblaggio del motore con chiavetta o anello di fissaggio / giunto di accoppiamento su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

FINE CYCLO SERIE A

Dimensioni principali e peso

Dimen- sioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
A15	65,5	126	90	14	5
A25	70	156	114	22	7,3
A35	85	186	140	30	13
A45	101	231	174	38	24

(1) valori massimi, adattati al motore del cliente

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità media di ingresso (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]	
A15	(i 59, 89)	149	335	5600	6150
A25	(i 29)	283	721	3100	4350
	(i 59...119)	349		4200	5050
A35	(i 29)	499	1390	2500	3500
	(i 59...119)	668		3300	3950
A45	(i 29)	1060	2910	1900	2700
	(i 59...179)	1390		2600	3150

(1) Per velocità di ingresso n1=1500 min⁻¹

(2) Per 50% ED

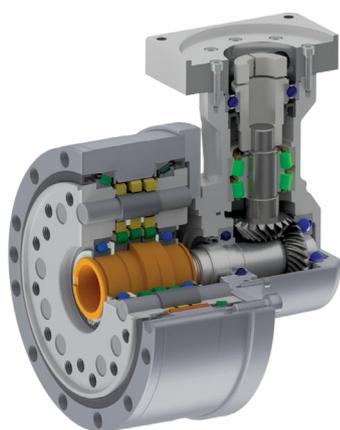
Capacità del supporto di uscita

Dimen- sioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale ammesso in spinta / trazione [N]
A15	608	3920 / 2450
A25	1030	5400 / 3920
A35	1620	7850 / 5400
A45	2550	11800 / 6870

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



F2CK-A

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione con pre stadio angolare

Assemblaggio diretto del pre stadio angolare per una struttura compatta.
Combinazione di due eccellenti riduttori con velocità di uscita e carichi possibili elevati.

Caratteristiche importanti

- Gioco angolare meccanico /< 2 arcmin
- 4 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:44, 1:87, 1:89, 1:134, 1:177, 1:179, 1:267, 1:269, 1:357, 1:537 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 2183 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6000 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 445 Nm/arcmin
- Non richiede manutenzione
- Assemblaggio del motore tramite apposito adattatore

FINE CYCLO SERIE K-A

Dimensioni principali e peso

Dimen- sioni	Lunghezza L [mm]	Lunghezza L1 [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
A15	170,5	115	126	90	24	8,1
A25	175	115	156	114	24	11,3
A35	208	146	186	140	35	20,3
A45	224	146	231	174	35	32,6

(1) valori massimi, adattati al motore del cliente

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità max. di ingresso (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso (temporanea) [min ⁻¹]
A15	(i 88,5 ... 267)	196	335	6000
A25	(i 43,5, 87)	373	6000	6000
	(i 88,5 ... 357)	460		
A35	(i 43,5...87)	657	5000	5000
	(i 85,5 ... 357)	879		
A45	(i 43,5...87)	1390	5000	5000
	(i 88,5...537)	1830		

(1) Per velocità di ingresso n₁=6000 min⁻¹

(2) Per 50% ED

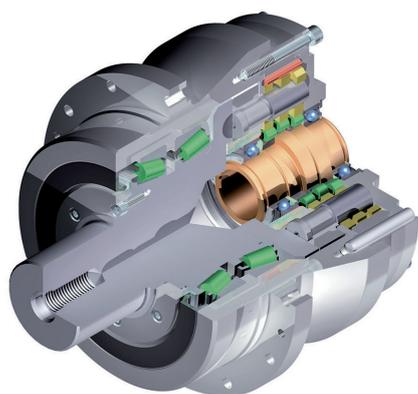
Capacità del supporto di uscita

Dimen- sioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale am- messo in spinta / trazione [N]
A15	608	3920 / 2450
A25	1030	5400 / 3920
A35	1620	7850 / 5400
A45	2550	11800 / 6870

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
A15	88,5 / 133,5 / 177 / 267
A25	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 357
A35	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 357
A45	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 268,5 / 357 / 537

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



F3C-A

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione con albero d'uscita

Combinazione di riduttore senza gioco e cuscinetto a rulli conici ad alta resistenza per il supporto di un albero di uscita.

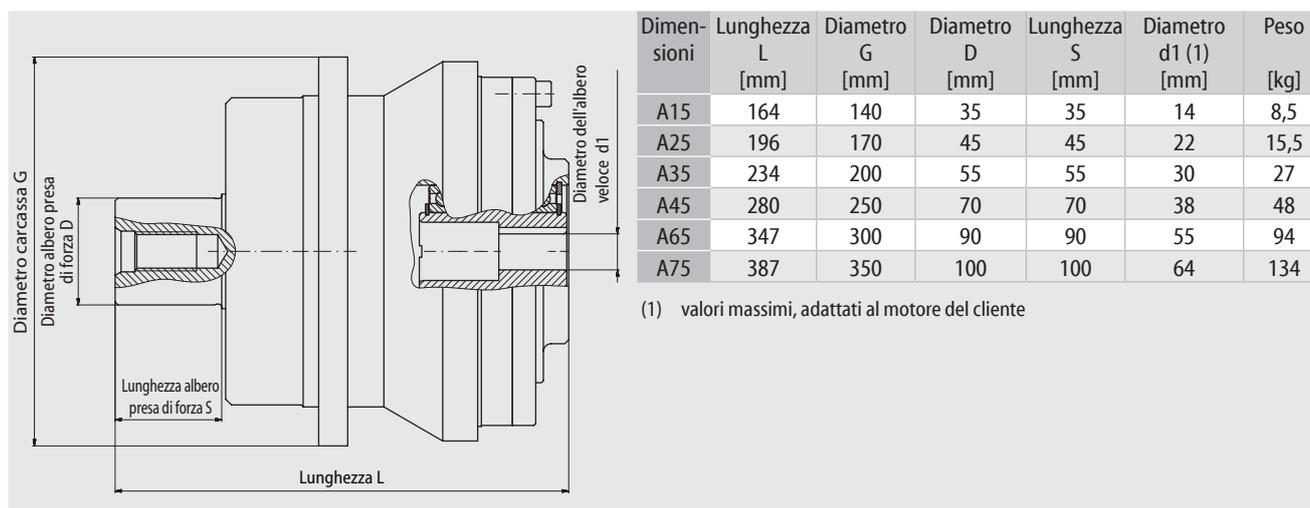
Offre una capacità radiale estremamente elevata nell'albero di uscita.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 6 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 7610 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6150 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 910 Nm/arcmin
- Non richiede manutenzione
- Assemblaggio del motore con chiavetta o anello di fissaggio / giunto di accoppiamento su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

FINE CYCLO SERIE A

Dimensioni principali e peso



Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità media di ingresso (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283	721	3100	4350
	(i 59... 119) 349			
A35	(i 29) 499	1390	2500	3500
	(i 59... 119) 668			
A45	(i 29) 1060	2910	1900	2700
	(i 59... 179) 1390			
A65	(i 29) 1870	5130	1500	2200
	(i 59... 179) 2570			
A75	(i 29) 3580	7610	1200	1950
	(i 59... 119) 3900			

(1) Per velocità di ingresso n1=1500 min⁻¹; per A75 (i 29) per velocità di ingresso n1=1.000 min⁻¹

(2) Per 50% ED

Capacità del supporto di uscita

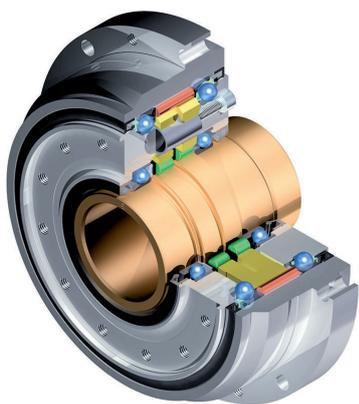
Dimensioni	Max. carico radiale ammesso (1) [kN]
A15	17,4
A25	31,8
A35	44,4
A45	71,7
A65	114
A75	135

(1) Punto di riferimento: Metà dell'albero di uscita ad una velocità di uscita di 15 min⁻¹

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



FINE CYCLO SERIE C

Serie C

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione con albero cavo grande

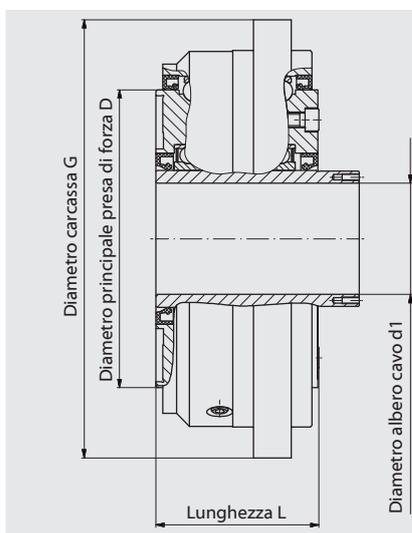
Cuscinetto a sfere a contatto obliquo o cuscinetto a rulli conici integrato direttamente nella carcassa del riduttore.

Albero cavo molto grande per una facile posa di cavi o simili.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 6 dimensioni
- Rapporti di riduzione 1:29; 1:59, 1:89, 1:119 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 6278 Nm
- Velocità di ingresso fino a 4000 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 1030 Nm/arcmin
- Non richiede manutenzione
- Assemblaggio del motore tramite cinghia dentata o ingranaggio elicoidale

Dimensioni principali e peso



Dimen- sioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 [mm]	Peso [kg]
C15	67,5	160	114	40	6
C25	80,5	186	140	49	12,5
C35	94,5	256	174	65	21
C45	109	292	200	79	32
C55	121	325	230	92	45
C65	131	362	260	99	62

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità max. di ingresso ammessa (2) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
C15	225	540	3200	4000
C25	432	1030	2900	3500
C35	822	1962	2100	2500
C45	1336	3188	1800	2100
C55	2055	4316	1500	1800
C65	3713	6278	1400	1700

(1) Per velocità di ingresso n₁=1500 min⁻¹; per C65 per velocità di ingresso n₁=1000 min⁻¹

(2) Per 50% ED

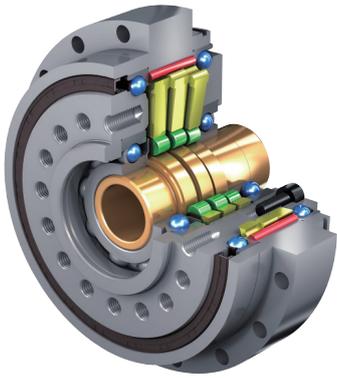
Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. momento di ri- baltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale ammesso [N]
C15	1069	3924
C25	1850	7848
C35	2850	10791
C45	3924	8339
C55	6082	10791
C65	8829	13734

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
C15	29 / 59 / 89 / 119
C25	59 / 89 / 119
C35	59 / 89 / 119
C45	59 / 89 / 119
C55	59 / 89 / 119
C65	59 / 89 / 119

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



Serie DA

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione per esigenze più complesse

Cuscinetto a sfere a contatto obliquo integrato direttamente nella carcassa del riduttore. Elevata rigidità torsionale fino a 540 Nm/arcmin.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 6 dimensioni
- Rapporti di riduzione 1:29; 1:49; 1:59; 1:89; 1:119 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 4.000 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6150 min⁻¹
- Rigidità torsionale fino a 540 Nm/arcmin
- Versione completamente sigillata dal design modulare

FINE CYCLO SERIE DA

Dimensioni principali e peso

Dimensioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 [mm]	Peso [kg]
DA15	84	136	90	19	6,5
DA25	97,5	159	110	24	10,5
DA35	106	189	130	32	12,5
DA40	119,5	198	140	35	14,5
DA45	123	221	155	35	23,5
DA50	130	238	174	38	24,5

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimensioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Coppia di acceleraz. / frenata [Nm]	Velocità di ingresso media (2) [Nm]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
DA15	(i 41...89)	613	5600	6150
	(i 119)			
DA25	(i 29)	1029	3700	5050
	(i 41...89)			
DA25	(i 119)	1393	2960	4550
	(i 29)			
DA35	(i 41...89)	1960	3300	4550
	(i 119)			
DA40	(i 41...89)	2500	2900	3950
	(i 119)			
DA45	(i 29)	2756	2240	3550
	(i 41...89)			
DA45	(i 119)	3062	2600	3550
	(i 41...89)			
DA50	(i 41...89)	4000	2400	3150
	(i 119)			

(1) Per velocità di ingresso n₁=1500 min⁻¹

(2) Per 50% ED

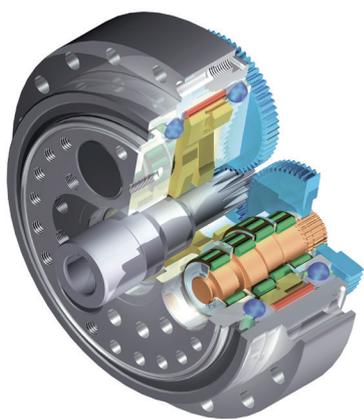
Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale ammesso [N]
DA15	883	3924
DA25	1660	5220
DA35	(i 29)	6530
	(i 41...119)	
DA40	(i 41)	9000
	(i 59...119)	
DA45	(i 29...41)	13000
	(i 59...119)	
DA50	(i 41)	15000
	(i 59...119)	

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
DA15	41 / 59 / 89 / 119
DA25	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA35	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA40	41 / 59 / 89 / 119
DA45	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA50	41 / 59 / 89 / 119

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



Serie UA

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione a due stadi con struttura evoluta del supporto e coppia più elevata
Cuscinetto a sfere a contatto obliquo o cuscinetto a rulli conici per l'albero di uscita integrato direttamente nella carcassa del riduttore.

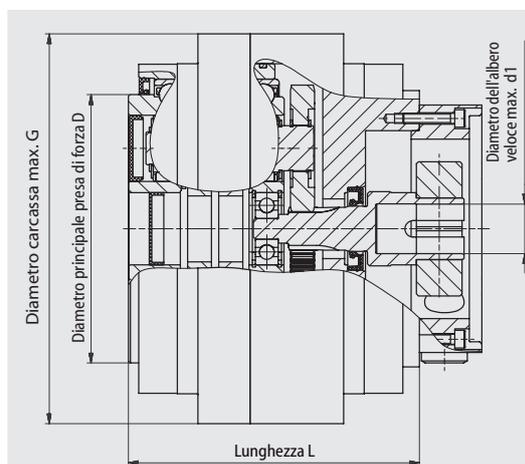
Uno stadio planetario in ingresso e tre o quattro (UA115) eccentrici assicurano la massima precisione della trasmissione e la minimizzazione delle variazioni del numero di giri e delle vibrazioni.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 0,5 arcmin Lost Motion
- 8 dimensioni
- Rapporti di riduzione da 1:30 a 1:283 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 30.000 Nm
- Velocità di uscita fino a 60 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 6000 Nm/arcmin
- Preconfigurato per l'assemblaggio del motore con anello di fissaggio o chiavetta e adattatore motore

FINE CYCLO SERIE UA

Dimensioni principali e peso



Dimensioni	Lunghezza L (1) [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 max. (2) [mm]	Peso (1) [kg]
UA15	104	133	90	28	8,5
UA25	109	165	110	28	13
UA35	130	189	130	38	20
UA45	138	224	155	38	30
UA55	158,5	244	174	42	43
UA65	170	295	210	42	55
UA80	194	325	238	42	90
UA115	272	570	400	Su richiesta	260

- (1) In funzione della concezione dell'azionamento
(2) Per diametri più grandi vi invitiamo a contattarci

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimensioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./frenata [Nm]	Max. velocità di uscita [min ⁻¹]
UA15	250	625	60
UA25	500	1250	50
UA35	900	2250	40
UA45	1320	3300	30
UA55	2000	5000	30
UA65	3430	8575	30
UA80	5000	12500	25
UA115	12000	30000	20

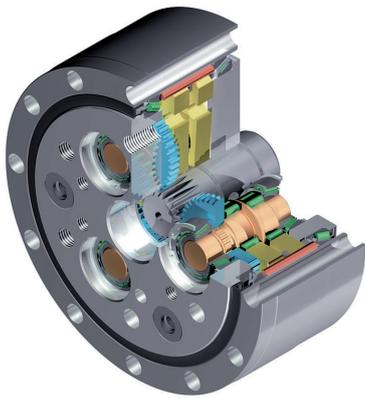
(1) Per velocità di uscita n₂=15 min⁻¹

Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale ammesso [N]
UA15	883	3924
UA25	1666	5194
UA35	2156	7840
UA45	3430	8820
UA55	4000	10780
UA65	7056	11000
UA80	10000	13734
UA115	44000	29000

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
UA15	60 / 84 / 91 / 127 / 139 / 171
UA25	78 / 88 / 115 / 124 / 145 / 173
UA35	82 / 87 / 121 / 152 / 166
UA45	82 / 99 / 121 / 130 / 152 / 166
UA55	81 / 97 / 126 / 145 / 169 / 241
UA65	89 / 121 / 136 / 144 / 163 / 171 / 199 / 249
UA80	93 / 103 / 122 / 155 / 166 / 190 / 239 / 283
UA115	In funzione del prestadio



Serie T

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione a due stadi

Cuscinetto a rulli conici integrato direttamente nella carcassa del riduttore.

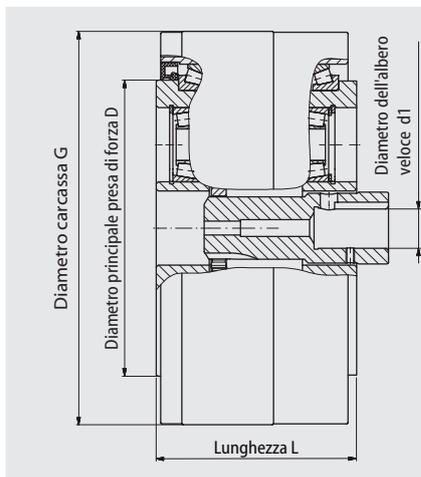
Uno stadio planetario in ingresso e tre eccentrici assicurano la massima precisione della trasmissione e la minimizzazione delle variazioni del numero di giri e delle vibrazioni.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 0,5 arcmin Lost Motion
- 7 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:81, 1:118,5, 1:141, 1:171 (disponibilità in funzione della dimensione)
- Coppia di accelerazione fino a 11.000 Nm
- Velocità di ingresso fino a 8.460 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 1280 Nm/arcmin
- Assemblaggio del motore con chiavetta o anello di fissaggio su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

FINE CYCLO SERIE T

Dimensioni principali e peso



Dimensioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
T155	68	126	90	14	4,8
T255	78,5	156	114	16	8,4
T355	94	186	140	19	14
T455	97	231	174	28	24
T555	107	261	200	28	34
T655	121,5	296	230	35	48
T755	135	331	260	35	71

(1) Per diametri alternativi vi invitiamo a contattarci

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimensioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./frenata [Nm]	Max. velocità di uscita [min ⁻¹]
T155	167	417	60
T255	412	1030	50
T355	785	1960	40
T455	1280	3190	30
T555	1960	4910	30
T655	3140	7850	25
T755	4410	11000	25

(1) Per velocità di uscita n₂=15 min⁻¹

Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. Carico assiale spinta / trazione [N]
T155	883	3920 / 3920
T255	1180	5400 / 3920
T355	1820	7850 / 5400
T455	2750	11800 / 6870
T555	4170	15700 / 8340
T655	6380	19600 / 10800
T755	9570	24500 / 13700

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
T155	81 / 118,5 / 141
T255	81 / 118,5 / 141
T355	81 / 118,5 / 141
T455	81 / 118,5 / 141 / 171
T555	81 / 118,5 / 141 / 171
T655	81 / 118,5 / 141 / 171
T755	81 / 118,5 / 141 / 171

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



FINE CYCLO SERIE W

Serie W

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore di precisione multistadio con albero cavo grandissimo

Cuscinetto a sfere a contatto obliquo o cuscinetto a rulli conici integrato direttamente nella carcassa del riduttore.

Foro molto grande per una facile posa di cavi o simili.

Caratteristiche importanti

- Assenza di gioco angolare meccanico / 1 arcmin Lost Motion
- 2 dimensioni
- Rapporti di trasmissione 1:64 (dimensione W55) e 1:87 (dimensione W70)
- Coppia di accelerazione fino a 10.000 Nm
- Velocità di uscita fino a 30 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 1.960 Nm/arcmin
- Assemblaggio del motore con giunto di accoppiamento su richiesta
- Adattatore motore su richiesta

Dimensioni principali e peso

Dimensioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro H [mm]	Peso [kg]
W55	129,5	355	258	90	68
W70	175,5	470	390	138	95

Progettazione dello stadio di ingresso su richiesta del cliente

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimensioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./frenata [Nm]	Max. velocità di uscita [min ⁻¹]
W55	2453	6130	30
W70	4000	10000	25

(1) Per velocità di uscita n₂=15 min⁻¹

Capacità del supporto di uscita

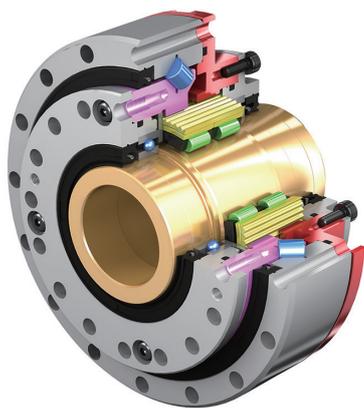
Dimensioni	Max. momento di ribaltamento ammesso [Nm]	Max. carico assiale ammesso [N]
W55	9565	13734
W70	22000	29400

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
W55	64
W70	87,3

Altri rapporti di trasmissione in funzione del prestadio

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



E CYCLO

Caratteristiche e vantaggi

Riduttore armonico ad alta precisione con albero cavo

Kit completo con cuscinetto a rulli incrociati integrato e alberi cavi fino a 25,5 mm

Caratteristiche importanti

- Rigidezza elevata
- Lost Motion 1,0 arcmin
- Errore di trasmissione 0,75 arcmin
- Massima velocità di ingresso fino a 8500 giri/min
- Coppie ammesse fino a 219 Nm
- Carichi radiali fino a 2050 N
- Carichi assiali fino a 3000 N
- Completamente sigillato, incluso il supporto principale a rulli incrociati

E CYCLO SERIE ECY

Dimensioni principali e peso

Dimen- sioni	Lunghezza L [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro d1 (1) [mm]	Peso [kg]
ECY 103	52,5	74	54	19	0,9
ECY 105	56	84	64	21	1,2
ECY 107	58	95	72	25,5	1,6

(1) Per diametri alternativi vi invitiamo a contattarci

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./ frenata [Nm]	Velocità di ingresso media (2) [Nm]	Max. velocità di ingresso [min ⁻¹]	
ECY 103	(i 50)	16	34	2500	8500
	(i 80)	22	43		
	(i 100)	24	54		
ECY 105	(i 50)	25	56	2500	7300
	(i 80)	34	74		
	(i 100)	40	82		
ECY 107	(i 50)	39	98	2000	6500
	(i 80)	63	137		
	(i 100)	67	157		

(1) Per velocità di uscita $n_2=2000 \text{ min}^{-1}$

Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. carico assiale ammesso [N]
ECY 103	385
ECY 105	424
ECY 107	483

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
ECY 103	50 / 80 / 100
ECY 105	
ECY 107	

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



IB P1

Caratteristiche e vantaggi

Il riduttore più piccolo per le applicazioni di precisione

Unità con densità di coppia elevata, con cuscinetto a sfere a contatto obliquo per carichi elevati. Attacco servomotore adattabile.

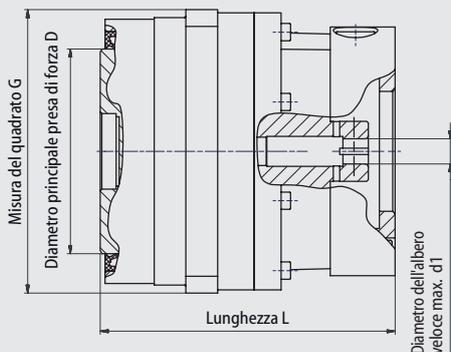
Caratteristiche importanti

- Gioco angolare meccanico 3 arcmin o 15 arcmin
- 3 dimensioni
- Facile montaggio del motore con anello di fissaggio
- Rapporti di trasmissione da 3,7 a 81
- Coppia di accelerazione da 35 Nm a 380 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6000 min⁻¹
- Carico assiale/radiale fino a 4500 N / 9400 N
- Non richiede manutenzione

Servoriduttore epicicloidale tipo IB P1

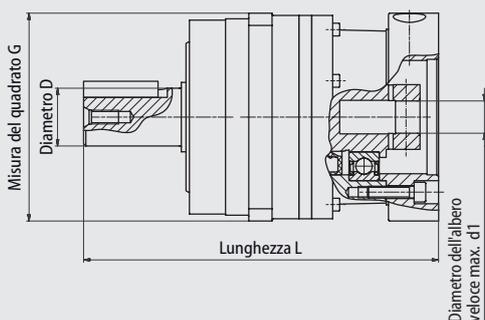
Dimensioni principali e peso

TIPO ANFX F



Dimen- sioni	Lunghezza max. L (1) (2) [mm]	Misura del quadrato G [mm]	Diametro principale uscita D [mm]	Diametro max. dell'albero veloce d1 [mm]	Valore massi- mo del peso (2) [kg]
P110	82 / 124,5	□ 60	42	16	1,26 / 1,36
P120	145,5 / 165	□ 90	65	24	3 / 3,5
P130	179,5 / 150	□ 120	90	35	6,6 / 7,5

TIPO ANFX N/W



Dimen- sioni	Lunghezza max. L (1) (2) [mm]	Misura del quadrato G [mm]	Diametro D [mm]	Diametro max. dell'albero veloce d1 [mm]	Valore massimo del peso (2) [kg]
P110	107,5 / 125,5	□ 60	16	16	1,3 / 1,4
P120	189,5 / 203	□ 90	25	24	3,3 / 3,7
P130	220 / 236	□ 120	40	35	6,8 / 7,9

- (1) In funzione della flangia del motore
(2) monostadio / bistadio

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Max. coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./ frenata [Nm]	Max. velocità di uscita [min ⁻¹]
P110	22,5	45	6000
P120	69	190	6000
P130	153	380	5000

- (1) In funzione del rapporto di trasmissione
Vi invitiamo a contattarci per indicazioni dettagliate

Capacità del supporto di uscita

Dimen- sioni	Max. momento di ribaltamento [Nm]	Max. carico radiale/carico assiale (2) [N]
P110	70	2160 / 1050
P120	300	4800 / 2900
P130	620	9400 / 4500

- (2) Per velocità di ingresso n1=1.000 min⁻¹

Rapporti di trasmissione

Dimen- sioni	Rapporti di trasmissione
P110	3,7 / 5 / 9 /
P120	11 / 15 / 21 / 33 / 45 / 81
P130	

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



IB P2

Caratteristiche e vantaggi

L'azionamento preciso per le esigenze complesse in termini di coppia

Riduttore compatto con cuscinetto a sfere a contatto obliquo per carico elevato. Dentatura obliqua per una trasmissione ottimale della coppia e minime vibrazioni e rumorosità.

Caratteristiche importanti

- Gioco angolare meccanico 3 arcmin
- 2 dimensioni
- Facile montaggio del motore con anello di fissaggio
- Rapporti di trasmissione da 4 a 100
- Coppia di accelerazione da 900 Nm a 3000 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6000 min⁻¹
- Carico assiale/radiale fino a 8100 N / 18.385 N
- Non richiede manutenzione

Servoriduttore epicicloidale tipo IB P2

Dimensioni principali e peso

TIPO ANFX F		Di- men- sioni	Lungh- za max. L (1) (2) [mm]	Misura del quadrato G [mm]	Diametro prin- cipale uscita D [mm]	Max. diametro dell'albero veloce d1 (2) [mm]	Peso Valore appros- simativo (2) [kg]
		P240	237 / 238	□ 154	110	55	20 / 21
		P250	258 / 337	□ 212	155	55	36 / 49

(1) In funzione della flangia del motore
(2) monostadio / bistadio

Misura del quadrato G
Diametro principale presa di forza D
Lunghhezza L
Diametro dell'albero veloce max. d1

Versione alternativa disponibile con albero di uscita cilindrico.

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Max. coppia di uscita nominale (1) (2) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./ frenata [Nm]	Max. velocità di ingresso [min ⁻¹]
P240	500	900	6000
P250	1500	3000	5000

- (1) In funzione del rapporto di trasmissione
Vi invitiamo a contattarci per indicazioni dettagliate
(2) Per velocità di ingresso n₁=1500 min⁻¹

Capacità del supporto di uscita

Dimen- sioni	Max. momento di ribaltamento [Nm]	Max. carico radiale/assiale [N]
P240	1177	10245 / 5200
P250	2000	18385 / 8100

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
P240	4 / 5 / 7 / 10 /
P250	16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 / 100

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



EPG

Caratteristiche e vantaggi

Conveniente riduttore epicicloidale

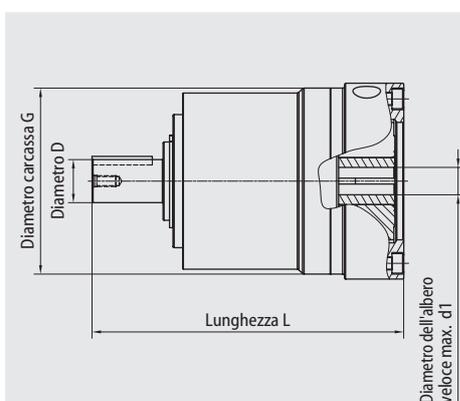
Struttura coassiale con albero di uscita e chiavetta.
Attacco servomotore adattabile.

Caratteristiche importanti

- Gioco angolare meccanico da 8 arcmin a 12 arcmin
- 5 dimensioni
- Facile assemblaggio del motore con anello di fissaggio
- Rapporti di trasmissione da 3 a 100
- Coppia di accelerazione da 12 Nm a 500 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6000 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 50 Nm/arcmin
- Carico assiale/radiale fino a 6.000 N / 7.500 N
- Non richiede manutenzione

Servoriduttore epicicloidale EPG

Dimensioni principali e peso



Dimen- sioni	Lunghezza L (1) (2) [mm]	Diametro G [mm]	Diametro D [mm]	Max. diametro dell'albero veloce d1 [mm]	Peso (2) [kg]
05	105,5 / 122,5	55	12	11	0,8 / 1
07	143 / 165	75	16	19	1,8 / 2,2
09	181 / 211	95	22	24	4 / 4,9
12	238 / 278	125	32	38	9 / 11
15	289,5 / 331,5	160	40	38	19 / 24

(1) In funzione della flangia del motore

(2) monostadio / bistadio

Dati principali di coppia e numero di giri

Dimen- sioni	Max. coppia di uscita nominale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./ frenata (1) [Nm]	Max. velocità media di ingresso (1) [min ⁻¹]	Max. velocità di ingresso [min ⁻¹]
05	11	25	5500	6000
07	35	76	4500	6000
09	98	200	4200	5500
12	230	480	3200	4800
15	360	500	3900	4500

(1) In funzione del rapporto di trasmissione
Vi invitiamo a contattarci per indicazioni dettagliate

Capacità del supporto di uscita

Dimensioni	Max. carico radiale [N]	Max. carico assiale [N]
05	650	700
07	1450	1550
09	2400	1900
12	4600	4000
15	7500	6000

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
05	3 / 4 / 5 / 7 / 9 / 10 /
07	12 / 15 / 16 / 20 / 25 / 28 / 30 / 35 / 40 / 45 /
09	50 / 63 / 70 / 81 / 90 / 100
12	
15	3 / 4 / 5 / 7 / 10 / 12 / 16 / 20 / 28 / 35 / 50 / 70 / 100

I dati tecnici sopraindicati sono concepiti solo per una prima selezione di massima.



VPG

Caratteristiche e vantaggi

Soluzione compatta per applicazioni con gioco angolare ridotto

Struttura coassiale con albero di uscita o flangia.

Costruzione completamente nuova con elemento elicoidale e capacità elevata del supporto.

Attacco servomotore adattabile.

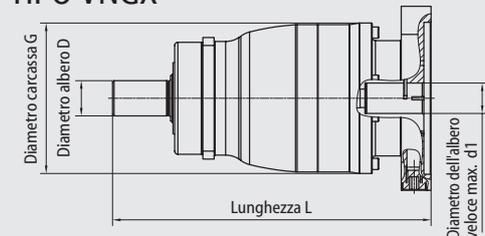
Caratteristiche importanti

- Gioco angolare meccanico da 1 arcmin a 8 arcmin
- 7 dimensioni
- Facile assemblaggio del motore con anello di fissaggio
- Rapporti di trasmissione da 3 a 100
- Coppia di accelerazione da 32 Nm a 4500 Nm
- Velocità di ingresso fino a 6000 min⁻¹
- Rigidezza torsionale fino a 180 Nm/arcmin
- Carico assiale/radiale fino a 30.000 N / 50.000 N
- Non richiede manutenzione
- Versioni alternative disponibili con albero cilindrico, albero con chiave e con dentatura a norma DIN 5480

Servoriduttore epicicloidale VPG

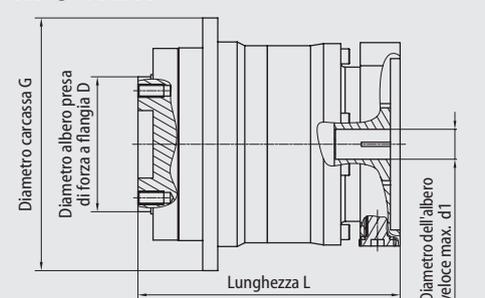
Dimensioni principali e peso

TIPO VNGX



Dimen- sioni	Lunghezza L (1) (2) [mm]	Diametro G (3) [mm]	Diametro D (2) [mm]	Max. diametro d1 (2) [mm]	Peso (2) [kg]
045	146 / 165,5	72	16	19 / 14	2,1 / 2,7
080	178,5 / 188,5	94	22	24 / 14	3,1 / 4,4
250	250,8 / 239,8	120	32	38 / 19	7,3 / 8,3
450	329,5 / 314	154 / 152	40	48 / 32	17,3 / 19
1250	367 / 383	210	55	55 / 38	44 / 43
2600	410 / 486	227	75	55 / 55	58 / 73
4500	450,5 / 534,5	255	85	60 / 55	80 / 94

TIPO VNFX



Dimen- sioni	Lunghezza L (1) (2) [mm]	Diametro G (3) [mm]	Diametro D [mm]	Max. diametro d1 (2) [mm]	Peso (2) [kg]
045	89 / 108,5	86	40	19 / 14	1,5 / 2,1
080	111,5 / 121,5	118	63	24 / 14	3,9 / 4,3
250	155 / 144	145	80	38 / 19	6,6 / 7
450	199 / 183,5	179	100	48 / 32	13,5 / 14,4
1250	232,5 / 248,5	247	160	55 / 38	39 / 38
2600	248,5 / 324,5	300	180	55 / 55	60 / 75
4500	267,5 / 342,5	330	200	60 / 55	80 / 93

(1) Per diametri differenti vi invitiamo a contattarci

(2) monostadio / bistadio

(3) Dentatura conica o ad evolvente disponibile su richiesta

Dati principali di coppia e numero di giri

Di- men- sioni	Max. coppia di uscita nomi- nale (1) [Nm]	Max. coppia di acceleraz./ frenata (1) [Nm]	Max. velocità media di ingresso (1) [min ⁻¹]	Velocità max. di ingresso [min ⁻¹]
045	29	44	5500	6000
080	83	120	4500	6000
250	200	330	4200	4500
450	390	660	3900	4000
1250	1000	1650	3400	4000
2600	2200	3000	3000	3500
4500	3250	4500	2800	3500

(1) In funzione del rapporto di trasmissione
Vi invitiamo a contattarci per indicazioni dettagliate

Capacità del supporto di uscita

Dimen- sioni	TIPO VNGX		TIPO VNFX	
	Max. momento di ribaltamento [Nm]	Max. carico radiale/ assiale [N]	Max. momento di ribaltamento [Nm]	Max. carico assiale [N]
045	147	2700 / 2400	115	2200
080	261	4000 / 3350	250	3600
250	547	6300 / 5650	463	4200
450	1111	9450 / 9870	1337	8000
1250	2008	15500 / 14200	3530	10000
2600	3171	21000 / 30000	5758	33000
4500	5205	30000 / 33000	8739	50000

Rapporti di trasmissione disponibili

Dimensioni	Rapporti di trasmissione
045 - 1250	3* / 4 / 5 / 7 / 10 / 12* / 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 / 100
2600 & 4500	3* / 4* / 5 / 7 / 10 / 12* / 16* / 20 / 25 / 28* / 35 / 40* / 50 / 70 / 100

(*) Disponibile solo per il tipo VNGX

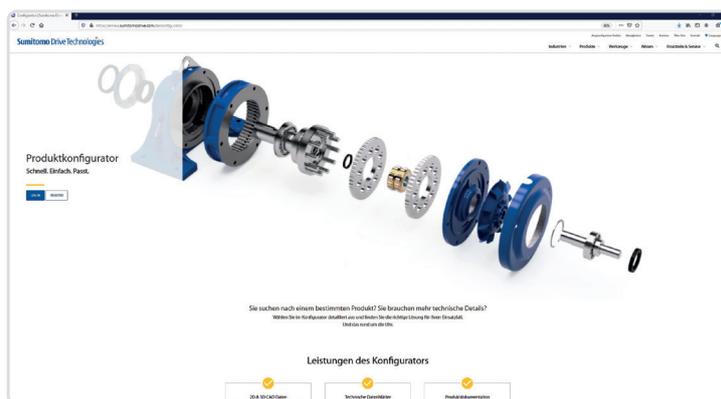
Configura online

Possiamo offrirti il nostro supporto fin dalla fase di progettazione di nuove applicazioni e calcolare dettagliatamente il riduttore.

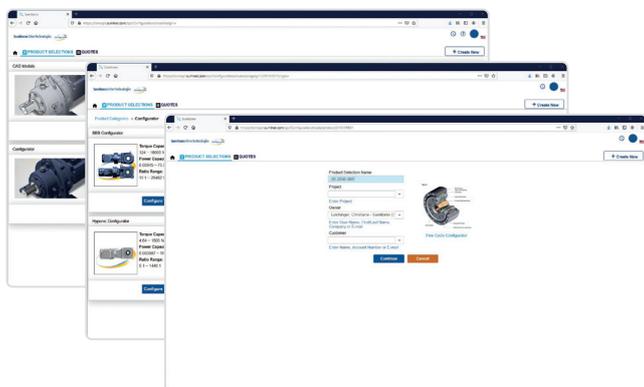
A partire dai dati di base dell'applicazione, il nostro team di design, con l'ausilio del software di progettazione "Serverun" può verificare la scelta del riduttore e l'idoneità del motore rispetto all'applicazione. Oltre alle specifiche dei riduttori, il nostro database contiene anche un'ampia selezione dei motori più frequentemente utilizzati.

Per la scelta dei nostri prodotti è disponibile il nostro configuratore online gratuito. Il configuratore si trova nel nostro sito web, alla voce Tools.

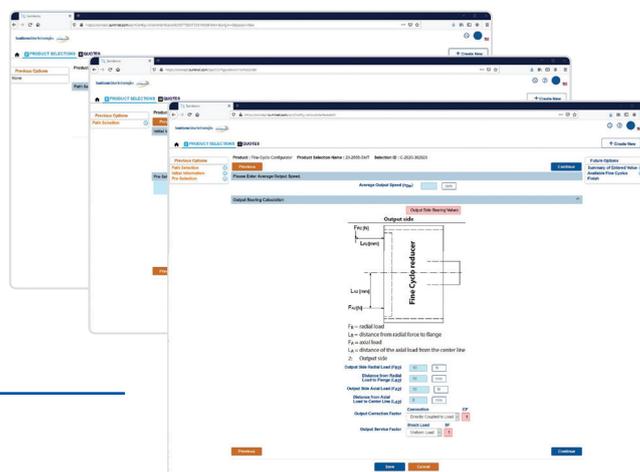
<https://emeia.sumitomodrive.com/de/configurator>



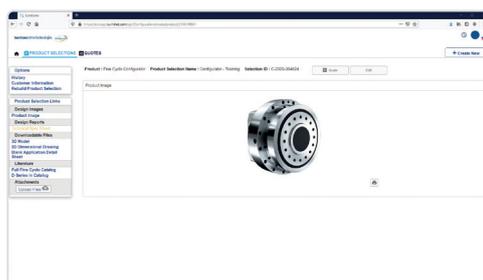
SCelta DEL PRODOTTO



CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO



RISULTATO



Personalizzato è il nostro standard

Con Sumitomo, la progettazione e la produzione offrono tutte le possibilità per realizzare soluzioni su misura a partire dai nostri riduttori.

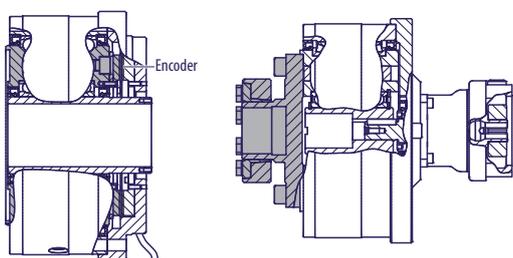
Le personalizzazioni possono consistere in adattamenti non standardizzati dei motori, combinazioni di diversi riduttori, integrazione di freni e sistemi di encoder, la realizzazione di interfacce specifiche con la macchina, l'armonizzazione precisa della potenza e molto altro.

In particolare, all'inizio del progetto offriamo una pianificazione tecnica congiunta dell'applicazione, in cui mettiamo in campo la nostra pluriennale esperienza accumulata in numerose e svariate situazioni.

I nostri addetti commerciali e i nostri ingegneri altamente qualificati sono a disposizione per trovare insieme a voi, direttamente in loco, la soluzione più competitiva per la vostra applicazione.

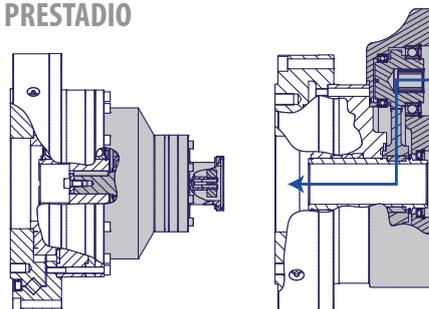
Il nostro servizio clienti è rapidamente disponibile se un riduttore necessita di manutenzione, riparazioni o modifiche, non da ultimo grazie a una rete mondiale di stabilimenti di produzione e uffici commerciali.

PRESA DI FORZA



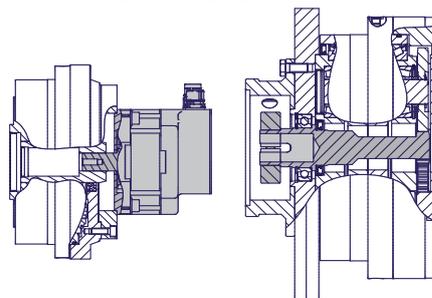
Le geometrie della presa di forza ideali per voi sono varie tanto quanto le vostre applicazioni. Ci adattiamo a voi!

PRESTADIO



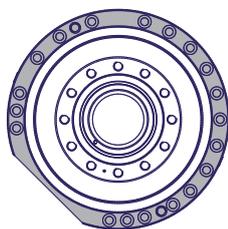
Vi servono demoltiplicazioni estreme?
Il numero di giri in entrata non è mai abbastanza elevato?
Mettiamo a disposizione il prestage adatto, naturalmente "Made by Sumitomo"!

ADATTAMENTO MOTORE



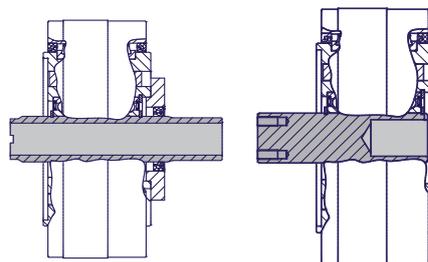
Avete un marchio di motori preferito?
Abbiamo il riduttore che può essere collegato direttamente.
Non importa che ve ne servano uno o mille.

CARCASSA



Ci sono limitazioni legate allo spazio di montaggio?
Nella vostra macchina è necessario un azionamento unico nel suo genere?
Abbiamo la soluzione.

ALBERO VELOCE



Non importa quale sia l'albero veloce ideale per voi:
ve lo produciamo!

Sedi in tutto il mondo

World Headquarters JAPAN

Sumitomo Heavy Industries Ltd.
PTC Group
Think Park Tower, 1-1
Osaki 2-chome
Shinagawa-ku, Tokyo 141-6025, Giappone
www.cyclo.shi.co.jp
www.sumitomodrive.com

Headquarters & Manufacturing CHINA

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive China, Ltd. Shanghai Branch
10F, SMEG Plaza, No.1386
Hongqiao Road
Shanghai, China (P.C.200336)

Headquarters & Manufacturing EUROPE

Germany

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH
European Headquarters
Cyclostraße 92
85229 Markt Indersdorf
Germany
Tel. +49 8136 66-0
www.sumitomodrive.com

Le nostre filiali e rappresentanze commerciali in EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA e INDIA

Austria

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH
Sales Office Austria
Gruentalerstraße 30 A
4020 Linz, Austria
Tel. +43 732 330958

Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem, Belgio
Tel. +32 3 45012-11

France

SM-Cyclo France S.A.S.
8 Avenue Christian Doppler
77700 Serris, Francia
Tel. +33 1 64171717

India

Sumi-Cyclo Drive India Pvt. Ltd.
Gat No. 186, Global Raison Industrial Park
Alandi Markal Road, Fulgao
Pune 411 033, India
Tel. +91 20 6674 2900

Italy

SM-Cyclo Italy S.R.L.
Via dell'Artigianato 23
20010 Cornaredo (MI), Italia
Tel. +39 2 93481101

Middle East

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem, Belgio
Tel. +32 3 45012-11

Headquarters & Manufacturing AMERICAS

Sumitomo Drive Technologies
Sumitomo Machinery Corp. of America
4200 Holland Boulevard
Chesapeake, VA 23323, USA
www.sumitomodrive.com

Headquarters ASIA PACIFIC

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd.
15 Kwong Min Road
Singapore, 628718 Singapore

Belgium

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem,
Belgio
Tel. +32 3450 1211
www.sumitomodrive.com

Sweden, Denmark, Norway, Finland, Estonia, Latvia – NORDIC

SM-Cyclo UK, Ltd.
Unit 29, Bergen Way,
Sutton Fields Industrial Estate
Kingston upon Hull
HU7 0YQ, East Yorkshire, Regno Unito
Tel. +44 1482 790340

Spain

SIT Sociedad Industrial de Transmisiones S.A.
C/Gran Vía nº 63 bis
Planta Primera, Oficina 1B
48011 Bilbao – Vizcaya, Spain
Tel. +34 944 805389

Spain

SIT Sociedad Industrial de Transmisiones S.A.
Paseo Ubarburu, 67
Polígono 27 – Martutene
20014 San Sebastián
Tel. +34 943 457200

South Africa, Sub-Saharan Africa – Sales Partner

BMG BEARING MAN GROUP (PTY) LTD
PO Box 33431; Jeppestown
Johannesburg 2043; Sudafrica
Tel. +27 11 620 1615

Turkey

Sumitomo Cyclo Güç Aktarım Sis. Tic. Ltd.Sti.
Barbaros Mh. Çiğdem Sk. Ağaoğlu My Office İş Mrk.
No:1 Kat:4 D.18 34746 Ataşehir / Istanbul – Turchia
Tel. +90 216 250 6069

United Kingdom

SM-Cyclo UK, Ltd.
Unit 29, Bergen Way,
Sutton Fields Industrial Estate
Kingston upon Hull
HU7 0YQ, East Yorkshire, Regno Unito
Tel. +44 1482 790340